



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV # _____
VEWL.# _____
I-171 : Yes, N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM PHAM VAN NGOI
Last Middle First

Current Address 12 BIS HOANG-DIEU, District THU-DUC, GIA-DINH, VIETNAM

Date of Birth 2-27-1947 Place of Birth GIA-DINH, VIETNAM

Previous Occupation (before 1975) COLONEL
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates : From 6-14-1975 To 1-31-1981

3. SPONSOR'S NAME: NGUYEN NGOC TRI
Name

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone</u>	<u>Relationship</u>
<u>NGUYEN NGOC TRI</u>	<u>AUNT'S HUSBAND</u>
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

Date Prepared: 5-22-1989

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : PHAM VAN NGOI
 (Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
1/ LE THI MY-DUNG	05-27-1937	WIFE
2/ PHAM THI MY-LOAN	01-16-1960	DAUGHTER
3/ PHAM THI MY-PHUNG	04-17-1961	DAUGHTER
4/ PHAM TUAN ANH	10-20-1962	SON
5/ PHAM THI MY-OANH	08-18-1965	DAUGHTER
6/ PHAM TUAN SON	03-19-1968	SON

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHUC MINH THO
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIANG
NGUYỄN VĂN CỎI
NGUYỄN XUÂN LAM
HÉP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHUC MINH THO
President
NGUYỄN QUỲNH GIANG
1st Vice President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice President
NGUYỄN VĂN CỎI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HÉP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LAM

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tự-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi; thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tù do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đổng hưởng ủng hộ hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN NGOC TRI

Địa chỉ: _____

Điện thoại: (số) _____

Tên tù nhân chính trị: PHAM VAN NGOI

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: chong của co
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chi, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 5-12-1989

Niên liêm: X (\$12.00)

Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TỰ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE: _____

699

TRI NGOC NGUYEN
KY THI TRAN

June 5 19 89 35-99/1130

PAY TO THE ORDER OF HỘI GIA ĐÌNH TỰ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM \$ 12.00

Twelve only _____ DOLLARS

First City Bank
P.O. Box 266037, Houston, Texas 77207

MEMO đóng tiền vào tài khoản Ky Chukan

FIRSTCITY

INTAKE FORM (Two Copies)
 MAU DON VE LY-LICH

NAME (Ten Tu-nhan) : PHAM VAN NGOI
 Last (Ten Ho) Middle (Giua) First (Ten goi)

DATE, PLACE OF BIRTH : _____
 (Nam, noi sinh) Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

SEX (Nam hay Nu) : Male (Nam): X Female (Nu): _____

MARITAL STATUS Single (Doc than): _____ Married (Co lap gia dinh): X
 (Tinh trang gia dinh):

ADDRESS IN VIETNAM : 12 BIS HOANG-DIEU, District THU-DUC, GIA-DINH, VIETNAM
 (Dia chi tai Viet-Nam)

POLITICAL PRISONER (Co la tu nhan tai VN hay khong): Yes (Co) X No (Khong) _____
 If Yes (Neu co): From (Tu): 6-14-75 To (Den): 1-31-81

PLACE OF RE-EDUCATION: _____
 CAMP (Trai tu)

PROFESSION (Nghe nghiep): COLONEL

EDUCATION IN U.S. (Du hoc tai My): _____
 VN ARMY, (Quan doi VN) Rank (Cap bac): COLONEL
 VN GOVERNMENT (Trong chinh phu VN) Position (Chuc vu): _____
 Date (nam): 4-75

APPLICATION FOR O.D.P. (Da co nap don cho ODP): Yes (Co): X
 IV Number (So ho so): _____
 No (Khong): _____

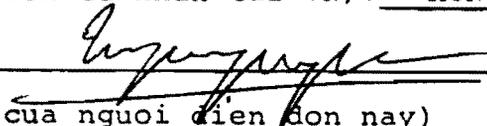
NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (So nguoi di theo): 6
 (Ten than nhan thap tung) Xin ghi ben sau voi day du chi t:

MAILING ADDRESS IN VN (Dia chi lien lac tai VN): 12 Bis HOANG-DIEU, District
THU-DUC, GIA-DINH, VIETNAM

NAME & ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Ten va Dia chi Than nhan hay Nguoi Bao tro)
NGUYEN NGOC TRI

U.S. CITIZEN (Quoc tich Hoa-Ky): Yes (co): _____ No (Khong): X

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Lien he voi tu nhan tai VN): AUNT'S HUSBAND

NAME & SIGNATURE: NGUYEN NGOC TRI 
 ADDRESS & TELEPHONE OF INFORMANT _____
 (Ten, Chu ky, Dia chi va Dien thoai cua nguoi dien don nay)

DATE: 5 22 1989
 Month (Thang) Day (Ngay) Year (Nam)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : PHAM VAN NGOI
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP PA.
1/ LE THI MY-DUNG	05-27-1937	WIFE
2/ PHAM THI MY-LOAN	01-16-1960	DAUGHTER
3/ PHAM THI MY-PHUNG	04-17-1961	DAUGHTER
4/ PHAM TUAN ANH	10-20-1962	SON
5/ PHAM THI MY-OANH	08-16-1965	DAUGHTER
6/ PHAM TUAN SON	03-19-1968	SON

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635

Hội Đồng Quản Trị
Board of Directors

KHÚC MINH THƠ
NGUYỄN THỊ HANH
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
NGUYỄN VĂN GIỚI
NGUYỄN XUÂN LÂN
HIỆP LOWMAN
TRẦN KIM DUNG
TRẦN THỊ PHƯƠNG

Ban Chấp Hành T.U.
Executive Board

KHÚC MINH THƠ
President
NGUYỄN QUỲNH GIÀO
1st Vice-President
TRẦN KIM DUNG
2nd Vice-President
NGUYỄN VĂN GIỚI
Secretary General
TRẦN THỊ PHƯƠNG
Deputy Secretary
NGUYỄN THỊ HANH
Treasurer

Cố Vấn Đoàn
Advisory Committee

HIỆP LOWMAN
NGUYỄN XUÂN LÂN

MẪU ĐƠN XIN GIA-NHẬP

HỘI GIA-ĐÌNH TŨ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM

-----0000000-----

Hội Gia-Đình Tũ-Nhân Chính-Trị Việt-Nam hoạt động bất vụ lợi, thuận tụy xã hội và nhân đạo nhằm mục đích vận động cho việc trả tự do cho tù-nhân chính-trị Việt-Nam và đoàn-tu gia đình.

Hội thiết tha kêu gọi Cộng Đồng hưởng ứng hoạt động của Hội bằng cách tham gia tích cực và trở thành Hội Viên. Nếu quý vị nào muốn gia nhập Hội, xin cho biết những chi tiết sau đây :

Họ và Tên: NGUYEN NGOC TRI

Địa chỉ: _____

Điện thoại: _____

Tên tù nhân chính trị: PHAM VAN NGOI

Liên hệ gia đình với tù nhân chính trị: chong của co
(Chà, Me, Vợ, Anh, Chị, Em, v.v.)

Xin quý vị cho biết quý vị có thể đóng góp bằng cách nào cho Hội: tùy theo ý muốn và lòng hảo tâm của quý vị.

Thời giờ: 5-12-1989
Niệm liệm: X (\$12.00)
Đóng góp ủng hộ: _____ (tùy ý)

Thủ tục, ngân phiếu xin gửi về:

HỘI GIA-ĐÌNH TŨ-NHÂN CHÍNH-TRỊ VIỆT-NAM
P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205
TELEPHONE:

Houston, MAY, 22th, 1989

FROM : NGUYEN NGOC TRI

TO : Hội GD TN CT VN
P.O.B. 5435
ARLINGTON VA 22205 - 0635

Kính thưa Quý Hội .

Tôi xin gửi kèm đây :

- GIAY XUAT TRAI
- DON XIN GIA NHAP HOI
- AFFIDAVIT RELATIONSHIP
- INTAKE FORM
- POLICAL PRISONER REGISTRATION FORM

là Hồ-sở của THIEU-TA PHAM-VAN-NGOI
sĩ quan QLVNCH cũ bị tù cải tạo ở VIETNAM từ 6-14-75
đến 1-31-81 cộng : 5 năm 7 tháng 16 ngày

Kính xin quý Hội vui lòng can thiệp để ông NGOI
có giấy L.O.I.(letter of introduction), để mau được sang
Hoa-Kỹ.

Trân trọng cảm ờn

Nay kính

NGUYEN NGOC TRI



INTERIOR DEPARTMENT

CAMP TAN - HIEP

No. 190/ GRT

SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
INDEPENDENCE - LIBERTY - HAPPINESS

Model # 001/QLTC
decision accordi
the official Not
2565 date 11-2
1972

RE - EDUCATION RELEASE CERTIFICATE

According to the Notice 966-BCA/TT on 5-21-1961 of the departmer
of police .

Executed law decided releasing number 09 on 1-18-1981 from the
Interior department.

Now delivered releasing document to Mr. or Mss. as the name
below :

NAME : PHAM-VAN-NGOI
DATE OF BIRTH : 1933
PLACE OF BIRTH : Gia-dinh
PLACE OF RESIDENTIAL REGIS-
TERED BEFORE THE DAY TO BE
SEIZED : A1/12B HOANG-DIEU, Village
DAI-HOC, THU-DUC.
TO BE CONDAMNED : Colonel, head the Administrative
office.
TO BE SEIZED : 6-14-1975.
NOW PERMISSION TO LOCATE AT : A1/12B, HOANG-DIEU Road, village
DAI-HOC THU-DUC, HOCHIMINH City
PROBATION PERIOD : 12 months

RIGHT FINGER PRINT
of PHAM-VAN-NGOI
No. 7507
at TAN-HIEP

SIGNATURE OF
CONCERNED PERSON

The 31st day of January 1981
Camp manager.
PHAM-NGOC-DUONG

No. 277

CERTIFIED TRUE COPY FROM ORIGINAL
People's Committee of Phuoc-Long village
Date 9-25-1981

LE VAN LAU with seal and signature

TRANSLATOR : *Phao Van Tong*

SUBSCRIBED AND SWORN TO BEFORE ME THIS 18th DAY OF MAY 1989

Duke W. Tong
DUKE W. TONG
PUBLIC NOTARY STATE OF TEXAS
MY COMMISSION EXPIRES DEC. 31, 89

BOI NOI VU
Trai Tan Hiep
So I90/GRT

CONG HOA XA HOI CHU NGHIA VIET NAM
DOC LAM - TU DO - HANH PHUC

Mau so 001/
QLTG Ban hanh
theo Cong van
so 2565 ngay
21/II/1972

I I I I I I I I

SHSLD

GIAY RA TRAI

Theo Thong Tu so 966-BCA/TT ngay 21-5-61 cua Bo Cong An
Thi hanh an van , quyet dinh tha so 09 ngay 18 thang I
Nam 1981 cua Bo Noi Vu .

Nay cap giay tha cho nhung Anh Chi co ten Sau Day :

Ho ten khai sanh : PHAM VAN NGOI

HỌ ten thuong goi : -----

Ho ten bi danh : -----

Sanh ngay thang nam 1933

Noi sanh : Gia dinh

Noi dang ky thuong tru truoc khi bi bat :-----

AI/I2B Hoang Dieu lang Dai Hoc Thu-Duc

Can toi : Thieu-Ta Truong Phong Hanh Chanh

Bi bat ngay : 14-6-75 An phat T.T.C.T.

Theo quyet dinh an van so ---ngay---~~thang~~---nam ---cua---

Da duoc giam an -4 lan cong thanh --- nam --- thang ----

Nay ve cu tru tai : AI/I2B duong Hoang Dieu lang Dai Hoc
Thu-Duc Thanh pho HO CHI MINH

Nhan xet qua trinh cai tao :-----

(Quan Che 12 thang)

Lan tay ngon tro phai

Ho ten chu ky

Cua : PHAM VAN NGOI

Ngui duoc cap giay

Danh ban so 7507

PHAM VAN NGOI

Lap tai TAN HIEP

Ngay 31 thang I -1981

Giam thi

PHAM NGOC DUONG

277
9
Phuoc Long
Phuoc Long
Phuoc Long



NATIONAL OFFICE

MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 Massachusetts Avenue, N.W. • Washington D.C. 20005

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF GALVESTON - HOUSTON

- USCC # HOU- 737
- ODP IV # 47648

SECTION I

Your name : Mr./Mrs. NGUYEN NGOC TRI (Family) (Middle) (Given) Phone [H] [W] * 673-24:

Your Address : Number Street County/City State Zip Code

Date of Birth : 02-27-1947 Place of Birth : VIETNAM Nationality : ? Vietnamese

Date of Entry to U.S. : 03-02-1982 From (Camp/Country) : Philippines Volag : USCC

My Alien Registration Number : A- 25 323 997 Social Security Number :

Legal Status : Parolee [] Permanent Resident [XX] U.S. Citizen [] (Check one)

My Naturalization Certificate No. (if applicable) : N/A

SECTION II

I am filing this Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come to the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my [] I-94 (both sides) [] I-151 or [] I-551 is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit : Yes [] No []. If yes , date submitted : and date approved of visa petition :

Table with 4 columns: FULL NAME, DATE & PLACE OF BIRTH, REL TO YOU, ADDRESS IN VIETNAM. Includes a row with 'PLEASE SEE SECTION III'.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the United States as a former U.S. Government employee or close associate to the U.S.

Name of Principal Applicant	Date & Place of Birth	Relationship	Address in Vietnam
PHAM VAN NGOI	03-05-1933- VietNam	Aunt's Husband	AI 2 bis Hoang Da Lang Dai Hoc Thu TP. Ho Chi Minh VietNam.

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of Applicant)

U.S. Government Agency _____ Last Title/Grade _____
 Name/Position of Supervisor _____ / _____

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION :

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation : _____
 Last Title/Grade : _____ / _____ Name/Position of Supervisor _____

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT :

Ministry or Military Unit 03rd Military : Region _____ Last Title/Grade Major
 Name/Position of Supervisor Colonel NGUYEN DINH THONG / Commanding Officer

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP :

Was time spent in Re-education camp? Yes No Date : From 06-14-75 To 01-31-198

FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP :

School N/A Location _____
 Type of Degree or Certificate : _____
 Date of Employment or Training : From _____ to _____

ASIAN-AMERICANS : Single Married Male Female

Full name of the Mother _____ Address _____
 Full name of the U.S. Citizen Father (if known) _____
 His current address _____

SECTION IV

NAMES OF DEPENDENTS/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	REL. TO PA
1- PHAM VAN NGOI - PRINCIPAL APPLICANT -	03-05-1933	
2- LE THI MY_DUNG	05-27-1937	Wife
3- PHAM THD MY_LOAN	01-16-1960	Daughter
4- PHAM THI MY-PHUNG	04-17-1961	Daughter
5- PHAM TUAN ANH	10-20-1962	Son
6- PHAM THI MY-OANH	08-18-1965	Daughter
7- PHAM TUAN SON	03-19-1968	Son

ADDITIONAL INFORMATION :

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

[Signature]
 Your Signature

Subscribed and sworn to before me
 this 24th day of August, 1988

[Signature]
 (Signature of Notary Public)

USCC FORM A
 (Revised 12/84)

[Notary Seal]
 NHO NGUYEN
 Notary Public, State of Texas
 My Commission Expires 3/28/90

From: Nguyen Ngoc Tri



TO: Hồ GDTNCT Vietnam

P.O. Box 5435

Arlington, VA 22205

JUN 15 1989

with check

Pages Removed (S.S.)

*also
(2-27-19-47)*
1 page(s) was/were removed from the file of PHAM VAN NGOI
(3-5-1933) due to containing Social Security numbers. The page(s) was/were copied
with the Social Security numbers covered up. The copy/copies was/were placed back into
the above mentioned file and the original(s) was/were placed into the Restricted/Reserved
files.

-Anna Mallett

Date: October 29th 2007